

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zawarta w Jeleniej Górze w dniur. pomiędzy:

Miastem Jelenia Góra,

Pl. Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra,

posiadającym numer identyfikacyjny NIP 611-000-38-99, REGON 230821523,

reprezentowanym przez:

Prezydenta Miasta Jeleniej Góry – Jerzego Łuźniaka

zwanym dalej w treści umowy „**Administratorem danych osobowych**”.

a:

.....

posiadającym numer identyfikacyjny NIP, REGON,

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej w treści umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”,

zwanymi dalej „**Stronami**”.

Niniejsza umowa stanowi integralną część Umowy nrzawartej w dniu dotyczącej analizy materiałów zasobu geodezyjnego i aktualizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków, w zakresie niespójności w przebiegu granic sąsiadujących ze sobą obrębów ewidencyjnych w mieście Jelenia Góra.

§ 1

Użyte w niniejszej umowie określenia oznaczają:

1. **rozporządzenie RODO** - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
2. **ustawa pgik** - ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 z późn. zm.);
3. **dane osobowe** - oznaczają wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”);
4. **Administrator danych osobowych** - oznacza organ publiczny, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych;
5. **Podmiot przetwarzający** - podmiot, któremu Administrator powierza dane osobowe;
6. **przetwarzanie** - oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie, w zakresie niezbędnym do prowadzenia zadań wynikających z umowy;
7. **dokument** - dowolny nośnik, tradycyjny lub elektroniczny, na którym zapisane są dane osobowe;
8. **pracownik** - osobę świadczącą pracę na podstawie stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego;
9. **poufność** - właściwość zapewniająca, że dane osobowe nie będą udostępniane podmiotom nieupoważnionym do ich przetwarzania;

10. **Umowa** - umowa w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych.

§ 2

Oświadczenia stron

1. Administrator danych osobowych prowadzący zgodnie z art. 7d pkt 1 ustawy pgik, powiatowy zasób geodezyjny i kartograficzny oświadcza, że przetwarza dane osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami RODO.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z art. 32 rozporządzenia RODO.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza o zachowaniu poufności powierzonych danych osobowych przez Administratora danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przed przystąpieniem do przetwarzania danych powierzonych przez Administratora danych osobowych, wdrożyć i utrzymywać przez czas przetwarzania obowiązujące przepisy prawne o ochronie danych osobowych, w szczególności zawarte w art. 32 Rozporządzenia PE i Rady UE 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. (RODO). Za ich przestrzeganie ponosi odpowiedzialność jak Administrator danych osobowych.
5. W przypadku wystąpienia osoby, której dane dotyczą z żądaniem o udzielenie informacji dotyczących przetwarzania jej danych osobowych Podmiot przetwarzający udostępnia wszystkie niezbędne informacje dla Administratora danych osobowych celem zrealizowania obowiązku informacyjnego (art. 15 RODO) oraz udostępnia Administratorowi danych osobowych informacje dotyczące bezpieczeństwa przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym (art. 32 RODO).

§ 3

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych osobowych w ramach niniejszej umowy powierza przetwarzanie danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 rozporządzenia RODO oraz na zasadach, w zakresie oraz w celu określonym w Umowie.
2. Podmiot przetwarzający może przetwarzać dane osobowe przekazane przez Administratora danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu określonych w § 4 niniejszej Umowy.
3. Jeżeli Podmiot przetwarzający dokonuje przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych w innych celach i w inny sposób niż to wskazano w § 4 Umowy sam staje się ich Administratorem.

§ 4

Cel i zakres przetwarzania danych osobowych

1. Dane osobowe powierzone przez Administratora danych osobowych będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy nr z dnia
2. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie niniejszej Umowy dane przedmiotowe i podmiotowe zgromadzone w bazie danych ewidencji gruntów i budynków Miasta Jeleniej Góry oraz w materiałach powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.
3. Przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych osobowych polega na udostępnianiu danych do wykonania usługi polegającej na analizie materiałów zasobu geodezyjnego i aktualizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków, w zakresie niespójności w przebiegu granic sąsiadujących ze sobą obrębów ewidencyjnych w mieście Jelenia Góra.
4. Zakres powierzonych danych osobowych obejmuje następujące dane zwykłe:
 - a) nazwisko i imię/imiona,
 - b) imiona rodziców,
 - c) płeć,

- d) adres zameldowania na pobyt stały oraz adres pobytu stałego inny niż adres zameldowania na pobyt stały, jeżeli jest znany,
- e) numer PESEL, jeżeli jest znany,
- f) status osoby (żyjąca lub zmarła),
- g) nazwa osoby prawnej,
- h) adres siedziby,
- i) numer księgi wieczystej.

§ 5

Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot przetwarzający zgodnie z Rozporządzeniem RODO prowadzi politykę ochrony danych osobowych, którą realizuje poprzez:
 - a. prowadzenie rejestru czynności przetwarzania danych osobowych zgodnie z Rozporządzeniem RODO,
 - b. posiadanie urządzeń i systemów informatycznych służących do przetwarzania danych osobowych zapewniających adekwatny poziom bezpieczeństwa,
 - c. stosowanie środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę powierzonych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia tych danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranie przez osobę nieupoważnioną, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, a także przetwarzaniem z naruszeniem Rozporządzenia RODO oraz niniejszej Umowy.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania udostępnionych mu danych osobowych wyłącznie zgodnie z niniejszą Umową.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego (w miarę możliwości, nie później niż w terminie 8 godzin od uzyskania wiedzy) poinformowania Administratora danych osobowych o:
 - a. jakimkolwiek naruszeniu ochrony danych osobowych – zgłoszenie powinno zawierać dane wskazane w art. 33 ust. 3 RODO,
 - b. jakimkolwiek postępowaniu administracyjnym lub sądowym, decyzji administracyjnej, orzeczeniu, zapowiedzianych kontrolach i inspekcjach, jeśli dotyczą one danych osobowych powierzonych przez Administratora danych osobowych,
 - c. Ustaniu stosunku pracy - pracownika wskazanego na liście pracowników zgodnie z § 5 pkt 4 Umowy.
4. Administrator danych osobowych ma prawo do przeprowadzenia kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy poprzez przeprowadzenie zapowiedzianych na 7 dni kalendarzowych wcześniej, kontroli dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający oraz żądania składania pisemnych wyjaśnień.
5. Na żądanie Administratora danych osobowych Podmiot przetwarzający przedstawi do oceny wskazaną przez Administratora dokumentację ochrony danych osobowych taką jak: Politykę ochrony danych lub inny dokument opisujący system ochrony danych osobowych Podmiotu przetwarzającego, wyniki zarządzania ryzykiem, Rejestr kategorii czynności przetwarzania, wyniki przeprowadzonych audytów wewnętrznych systemu ochrony danych osobowych, wyniki kontroli zewnętrznych w zakresie ochrony danych osobowych i inną dokumentację wskazaną przez Administratora danych osobowych.
6. Po zakończeniu kontroli, o której mowa w § 5 ust. 4 Umowy, przedstawiciel Administratora danych osobowych sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Dopuszcza się formę elektroniczną protokołu opatrzoną podpisem kwalifikowanym. Podmiot przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 3 dni roboczych od daty podpisania go przez przedstawicieli stron.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dostosować do zaleceń Administratora danych osobowych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa udostępnionych danych osobowych.

8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego i każdorazowego udzielania odpowiedzi na pytania Administratora danych osobowych dotyczące przetwarzania powierzonych na podstawie niniejszej Umowy.
9. Osobą odpowiedzialną za współpracę oraz kontrolę dotyczącą bezpieczeństwa ochrony powierzonych danych osobowych jest osoba upoważniona przez Administratora danych osobowych.
10. Osobą odpowiedzialną za bieżącą współpracę oraz dokonywanie uzgodnień merytorycznych dotyczących użytkowania oprogramowania pozwalającego na przeglądanie danych ewidencji gruntów i budynków jest Geodeta Miasta Jeleniej Góry.
11. Podmiot przetwarzający przejmuje odpowiedzialność za zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia RODO) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich, jak i po jego ustaniu.

§ 6

Warunki techniczne

1. Powierzone na mocy niniejszej umowy dane będą przekazywane przy pomocy szyfrowanego połączenia VPN zgodnie z Umową z dnia

§ 7

Dalsze powierzenie danych osobowych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom, tylko i wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania Umowy.
2. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1, powinien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone w Umowie na Podmiot przetwarzający.
3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych osobowych za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych osobowych jak za własne działania lub zaniechania.

§ 8

Odpowiedzialność i zobowiązania Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za przetwarzanie powierzonych danych osobowych zgodnie z Umową, Rozporządzeniem RODO, a w szczególności za ochronę tych danych przed dostępem osób nieupoważnionych.
2. W przypadku naruszenia przepisów ustawy o ochronie danych osobowych lub Umowy z przyczyn działania bądź zaniechania Podmiotu przetwarzającego, w następstwie czego Administrator danych osobowych zostanie ukarany lub zobowiązany do wypłaty odszkodowania, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pokryć poniesione z tego tytułu przez Administratora danych osobowych straty i koszty.
3. Podmiot przetwarzający odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym lub niezgodnym z prawem przetwarzaniem przez niego powierzonych danych osobowych.

§ 9

Czas obowiązywania, warunki wypowiedzenia i rozwiązanie Umowy

1. Niniejsza Umowa, obowiązuje od dnia jej podpisania nie dłużej niż do
2. Umowa może zostać wypowiedziana przez każdą ze stron z zachowaniem 14-dniowego okresu wypowiedzenia.

3. Administrator danych osobowych ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Podmiot przetwarzający:
 - a. wykorzysta powierzone dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową lub Rozporządzeniem RODO,
 - b. nie zastosuje się do zaleceń Administratora danych osobowych,
 - c. uzyska negatywny wynik kontroli Administratora danych osobowych lub innego upoważnionego organu i nie zastosuje się do zaleceń pokontrolnych,
 - d. zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności nie spełni wymagań określonych w § 4 pkt 1 i § 5 Umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zaprzestać wykorzystywania powierzonych mu danych osobowych w momencie wygaśnięcia niniejszej Umowy.
5. Podmiot przetwarzający w przypadku rozwiązania niniejszej Umowy, w terminie do 30 dni od dnia jej wygaśnięcia zobowiązuje się trwale usunąć powierzone dane.

§ 10

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej z podpisami stron pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, rozporządzenia RODO, ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne wraz z przepisami wykonawczymi i ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.
3. Ewentualne spory wynikłe z tytułu niniejszej Umowy będzie rozstrzygał sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora danych osobowych.
4. Umowę sporządzono w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Strony zgodnie przyjmują, że zawarcie Umowy następuje poprzez podpisanie jej przez obie strony. Jeżeli Umowa nie będzie podpisana przez obie Strony tego samego dnia przyjmuje się, że Umowa zostaje zawarta w dniu podpisu przez drugą stronę, po uprzednim przesłaniu umowy drogą elektroniczną.

.....
Administrator danych osobowych

.....
Podmiot przetwarzający: